



POLSKI

PRZECZYTAJ NAJPIERW

Należy zapoznać się z *Ważnymi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa* podanymi na odwrocie.

Następujące składniki są niezbędne do skonfigurowania kontrolera SoundTouch™:

- Aplikacja SoundTouch™ zainstalowana na komputerze.
- System SoundTouch™ podłączony do sieci domowej.

Uwaga: Kontroler obsługuje system SoundTouch™ wybrany w aplikacji. Aby ustanowić połączenie z innym systemem, należy skorzystać z Pomocy aplikacji.

1

- Uruchom aplikację SoundTouch™ na komputerze.
- Kliknij polecenia EXPLORE > SETTINGS > Systems (Eksploruj > Ustawienia > Systemy).
- Wybierz system, z którym chcesz połączyć kontroler.
- Kliknij pozycję CONNECT SOUNDTOUCH™ CONTROLLER (Połącz kontroler SoundTouch).

2

- Po wyświetleniu monitu przez aplikację zainstaluj baterie w kontrolerze. Kontroler jest włączany. Ekran i ustawienia wstępne są podświetlane. Na ekranie są widoczne komunikaty systemowe oraz informacje dotyczące odtwarzania.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Korzystaj wyłącznie z baterii alkalicznych.

3

Użyj kontrolera do obsługi systemu.

- Naciśnij przycisk ustawienia wstępnego, aby rozpocząć odtwarzanie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawienia wstępnego, aby spersonalizować.
- Przesuwaj palec na pierścieniu ustawień wstępnych, aby przeglądać ustawienia.
- Obracaj pierścień regulacji głośności, aby dostosować głośność.
- Dotknij ikony lub , aby przewinąć zawartość.
- Naciśnij ekran i przytrzymaj palec na ekranie, aby włączyć lub wyłączyć system SoundTouch™.
- Naciśnij ekran, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.
- Dotknij ikony SoundTouch™, aby odłączyć kontroler od systemu. Aby ustanowić połączenie z innym systemem, należy skorzystać z Pomocy aplikacji.

Uwaga: Jeżeli kontroler jest przełączony do trybu oszczędzania energii, przesuń rękę w odległości 15 cm ponad ekranem, aby włączyć kontroler.

Montaż kontrolera na ścianie

Płyta ścenna (zakotwiczenia i śruby w zestawie):

- Korzystając z wiertła 5 mm (3/16 cala), wykonaj otwory w płycie ściennej o grubości 10 mm lub większej. (Użyj uchwytu jako szablonu.)
- Włóż zakotwiczenia do otworów i uderz delikatnie, aby je zabezpieczyć.
- Wyrównaj uchwyt (górny zaczep) zgodnie z zakotwiczeniami. Dokręć śruby w otworach.
- Wyrównaj zatrask zgodnie z zaczepem uchwytu. Przymocuj kontroler

Drewno:

- Kup dwa wkręty 6x25,4 mm (1,0 cal) do drewna z ląbem płaskim
- Korzystając z wiertła 2,778 mm (7/64 cala), wykonaj 2 otwory w drewnie o grubości 19 mm lub większej. (Użyj uchwytu jako szablonu.)
- Wyrównaj uchwyt (górny zaczep) zgodnie z otworami. Dokręć śrubę w otworach.
- Wyrównaj zatrask zgodnie z zaczepem uchwytu. Przymocuj kontroler

PORTUGUÊS

LEIA ISTO PRIMEIRO

Leia as *Instruções de Segurança Importantes* no outro lado.

Para instalar o controlador SoundTouch™, precisa de ter:

- A aplicação SoundTouch™ instalada no computador.
- O sistema SoundTouch™ ligado à sua rede doméstica.

Nota: O controlador comanda o sistema SoundTouch™ que tiver selecionado na aplicação. Para efetuar ligação a outro sistema consulte a ajuda do sistema na aplicação.

- No computador, abra a aplicação SoundTouch™.
- Clique em EXPLORE > SETTINGS > Systems (explorar, definições, sistemas).
- Selecione o sistema a ligar ao controlador.
- Clique em CONNECT SOUNDTOUCH™ CONTROLLER (ligar controlador soundtouch).

- Quando solicitado pela aplicação, instale as pilhas no controlador. O controlador liga-se. O ecrã e as predefinições iluminam-se. O ecrã mostra mensagens do sistema e a informação Now Playing (A ler).
- Siga as instruções na aplicação.

Use apenas pilhas alcalinas.

Use o controlador para comandar o seu sistema.

- Prima uma predefinição para a reproduzir. Mantenha premido o botão de uma predefinição para a personalizar.
- Desloque o dedo em torno do anel de predefinições para ver as predefinições.
- Rode o anel de volume para ajustar o volume.
- Toque em ou para saltar ao longo dos conteúdos.
- Mantenha premido o ecrã para ligar ou desligar o sistema SoundTouch™.
- Prima o ecrã para reproduzir música ou fazer uma pausa na mesma.
- Toque no ícone SoundTouch™ para desligar o controlador do sistema. Para efetuar ligação a outro sistema consulte a ajuda do sistema na aplicação.

Nota: Se o controlador estiver no modo de poupança de energia, abane a mão a uma altura máxima de 15 cm por cima do ecrã para o ligar.

Montar o controlador numa parede

Placa de parede (buchas e parafusos fornecidos):

- Use uma broca de 5 mm para fazer dois furos numa placa de parede com 10 mm ou mais de espessura. (Use o suporte como guia.)
- Insira as buchas nos buracos e bata levemente para as segurar.
- Alinhe o suporte (com a patilha no topo) com as buchas. Aparafuse os parafusos nos buracos.
- Alinhe a patilha com o separador do suporte. Fixe o controlador.

Madeira:

- Compre dois parafusos 6 x 25,4 mm de cabeça chata para madeira.
- Use uma broca de 3 mm para fazer dois furos numa placa de madeira com 19 mm ou mais de espessura. (Use o suporte como guia.)
- Alinhe o suporte (com a patilha no topo) com os buracos. Aparafuse os parafusos nos buracos.
- Alinhe a patilha com o separador do suporte. Fixe o controlador.

SVENSKA

LÄS DETTA FÖRST

Läs *Viktiga säkerhetsanvisningar* på andra sidan.

För att ställa in SoundTouch™-kontrollen behöver du:

- SoundTouch™-programmet installerat på datorn.
- Ett SoundTouch™-system anslutet till ditt hemmanätverk.

Obs! Kontrollen används för ett SoundTouch™-system som du väljer i programmet. I hjälpen för programmet beskrivs hur du ansluter ett annat system.

- Starta SoundTouch™-programmet på din dator.
- Klicka på EXPLORE > SETTINGS > Systems (Utforska > Inställningar > System).
- Välj vilket system som ska anslutas till kontrollen.
- Klicka på CONNECT SOUNDTOUCH™ CONTROLLER.

- Installera batterierna när du i programmet uppmanas till det. Kontrollen aktiveras. Skärmen och förvalen tänds. På skärmen visas systemmeddelanden och information om vad som spelas.
- Följ instruktionerna i programmet.

Använd endast alkalisika batterier.

Använd kontrollen för att styra systemet.

- Tryck för att spela upp ett förval. Tryck och håll kvar ett förval för att anpassa det.
- Rör fingret runt förvalsringen för att visa förvalen.
- Vrid på volymringen för att anpassa volymen.
- Tryck på eller för att hoppa i innehållet.
- Tryck och håll kvar på skärmen för att aktivera eller inaktivera SoundTouch™-systemet.
- Tryck på skärmen för att spela upp eller pauza musik.
- Tryck på SoundTouch™-ikonen för att koppla från kontrollen från ett system. I hjälpen för programmet beskrivs hur du ansluter ett annat system.

Obs! Om kontrollen är försatt i energisparläge kan du vifta ovanför skärmen (ca 15 cm) för att aktivera den.

Montera kontrollen på väggen

Träfiberplattor (plugg och skruvar medföljer):

- Använd en 5 mm borrh och borra två hål på ca 10 mm eller mer i väggen. (Använd konsolen som mall.)
- För in pluggen i hålen och slå försiktigt så att de fastnar.
- Anpassa konsolen (fliken uppåt) mot pluggen. Skruva fast skruvarna i hålen.
- Anpassa haken mot fliken på konsolen. Sätt fast kontrollen.

Trä:

- Köp två 2,5 cm träskruvar med platta huvuden.
- Använd en 3 mm borrh och borra två hål på ca 20 mm eller mer i väggen. (Använd konsolen som mall.)
- Anpassa konsolen (fliken uppåt) mot hålen. Skruva fast skruvarna i hålen.
- Anpassa haken mot fliken på konsolen. Sätt fast kontrollen.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Należy uważanie przeczytać ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa oraz ich przestrzegać. Ułatwia one prawidłowe konfigurowanie i obsługę systemu oraz korzystanie z zaawansowanych funkcji. Informacje te należy zachować w celu ponownego wykorzystania.

OSTRZEŻENIA I PRZESTROGI

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru oraz porażenia prądem, należy chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią.
- Nie należy narażać urządzenia na zatopianie ani umieszczać w jego pobliżu naczyń wypełnionych płynami, takich jak wazon. Podobnie jak w przypadku innych urządzeń elektronicznych, należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do przedostania się rozlanego płynu do wnętrza urządzenia. Płyny mogą spowodować awarię i/lub zagrożenie pożarowe.
- Na urządzeniu lub w jego pobliżu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, np. zapalonej świecy.
- Urządzenie musi być używane wewnątrz pomieszczeń. Nie zostało zaprojektowane z myślą o użytkowaniu na zewnątrz, w pojazdach ani na łodziach, jak również nie zostało pod tym względem przetestowane.
- Nie należy modyfikować systemu lub akcesoriów. Nieautoryzowane modyfikacje mogą niekorzystnie wpływać na bezpieczeństwo, zgodność z przepisami i wydajność systemu.

 Zużyte baterie należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie spała.

 Produkt zawiera elementy magnetyczne. Wszelkie wątpliwości dotyczące wpływu tych elementów na funkcjonowanie implantów medycznych należy skonsultować z lekarzem.

UWAGI:

Z tego produktu należy korzystać w środowisku o temperaturze od 0°C do 45°C.

 Firma Bose Corporation niniejszym deklaruję, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i z zaleceniami określonymi w dyrektywie 1999/5/WE oraz innymi obowiązującymi dyrektywach UE. Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie www.Bose.com/compliance.

1. Należy przeczytać instrukcję.
2. Należy zachować instrukcję.
3. Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcjami.
5. Nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu wody lub źródła wilgoci.
6. Urządzenie należy czyszczyć wyłącznie przy użyciu suchej ścieżki.
7. Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z zaleceniami producenta.
8. Należy korzystać wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.

UWAGA:

Urządzenie zostało przetestowane oraz potwierdzona została jego zgodność z wymaganiami dla urządzeń cyfrowych klasy B, wynikającymi z części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami działania instalacji i budynków mieszkalnych. Urządzenie wytworza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwościach radiowych i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z zaleceniami producenta. Co więcej, nie można zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócone. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić, wyłączając je i ponownie włączając, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obudowie niż odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B).**OSTRZEŻENIE KOMISJI FCC**

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały oficjalnie zatwierdzone przez firmę Bose Corporation mogą być przyczyną anulowania autoryzacji użytkownika do korzystania z tego wyposażenia.

USA i Kanadzie

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC oraz kanadyjskimi standardami branżowymi RSS dotyczącymi licencji. Działanie jest uwziewane dwoma czynnikami: (1) urządzenie nie może powodować żadnych zakłóceń oraz (2) musi zachować odporność na wpływ zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować wadliwe działanie.

To urządzenie jest zgodne ze standardami RSS Industry Canada, które nie wymagają licencjonowania. Działanie jest uwziewane dwoma czynnikami: (1) Urządzenie nie może powodować żadnych szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi zachować odporność na wpływ zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować wadliwe działanie. Moc wyjściowa: 4 mW

To urządzenie jest zgodne z normami FCC i Industry Canada RF dotyczącymi limitów narażenia na promieniowanie o częstotliwościach radiowych określonych ogólnie dla ludzi. Nie może znajdować się w pobliżu ani być obsługiwane za pomocą innych anten lub nadajników.

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
Toksykne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki						
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Połibromowany bifenył	Połibromowany difenyloetery (PBDE)
Polichlorowane bifenyly (PCB)	X	0	0	0	0	0
Części metalowe	X	0	0	0	0	0
Części z tworzyw szt.	0	0	0	0	0	0
Kable	X	0	0	0	0	0

O: Szczekaj, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa, która jest zawarta we wszystkich homogenicznych materiałach dla tej części, nie przekracza limitu określonego w normie SJ/T 11363-2006.

X: Szczekaj, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa, która jest zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych dla tej części, przekracza limit określony w normie SJ/T 11363-2006.

Prosimy wpisać i zachować następujące informacje

Numer serjny (w zasobniku na baterie):_____

Numer modelu (w zasobniku na baterie):_____

Prosimy zachować dowód zakupu.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących korzystania z urządzenia, należy skorzystać z Pomocy aplikacji SoundTouch™ lub następujących adresów URL:

dotyczy tylko USA: www.Bose.com/productsupport

dotyczy całego świata: <http://global.Bose.com>

Rozwiązywanie problemów

Kontroler nie włącza się.

• Upewnij się, że baterie są prawidłowo zainstalowane.

• Naciśnij ekran, aby włączyć kontroler.

• Zainstaluj nowe baterie.

Kontroler nie może komunikować się z systemem.

• Zmniejsz odległość kontrolera od systemu.

• Upewnij się, że kontroler jest połączony z systemem.

Komunikat o błędzie, wyświetlany na ekranie kontrolera, informuje o braku połączenia.

• Aby uzyskać instrukcje dotyczące ustalania połączenia, należy skorzystać z Pomocy aplikacji SoundTouch™.

Uwaga: Nie używaj alkoholu do czyszczenia kontrolera.

SoundTouch i projekt bezprzewodowej nuty są znakami towarowymi firmy Bose Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

© Bose Corporation. żadnej części tej publikacji nie wolno powieć, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w innym sposobie bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

PORUGUÉS**Instruções de Segurança Importantes**

Dispense algum tempo a ler com atenção e a seguir estas Instruções de Segurança Importantes. Estas irão ajudá-lo a instalar e usar o seu sistema adequadamente, bem como desfrutar das suas características avançadas. Guarde esta folha para referência futura.

AVISOS E CUIDADOS

- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o produto à chuva ou à humidade.
- Não exponha este equipamento a gotejamento ou a salpicos, nem coloque sobre ou perto de objetos com líquidos, tais como jarras. Tal como em quaisquer produtos eletrónicos, tenha cuidado para não entornar líquidos para dentro de qualquer parte do sistema. Os líquidos podem provocar uma avaria e/ou risco de incêndio.
- Não coloque fontes de chama viva, tais como velas acesas, sobre o próximo ao equipamento.
- O produto deve ser usado dentro de portas. Não foi concebido nem testado para ser usado ao ar livre, em veículos de recreio nem em barcos.
- Não faça alterações no sistema ou aos acessórios. Alterações não autorizadas podem comprometer a segurança, conformidade com os regulamentos e desempenho do sistema.

 Desfaça-se das pilhas de forma responsável, de acordo com os regulamentos locais. Não as incinere.

 O produto contém material magnético. Contate o seu médico se tiver dúvidas sobre se este pode afetar o funcionamento do seu dispositivo médico implantável.

NOTAS:

Operre este produto dentro do intervalo de temperatura de 0°C a 45°C (32°F a 113°F).

 A Bose Corporation declara pela presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras provisões relevantes, da Diretiva 1999/5/CE e todos os outros requisitos de diretrizes aplicáveis da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em: www.Bose.com/compliance.

1. Leia estas instruções.
2. Guarda estas instruções.
3. Acate todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este equipamento perto da água ou humidade.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloquee nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Use apenas ligações/acesórios especificados pelo fabricante.

NOTA:

Este equipamento foi testado e encontrado em conformidade com os limites de um equipamento digital da Classe B, de acordo com a Parte 15 das regras FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de rádio frequência, podendo, se não for instalado de acordo com as instruções, causar interferências prejudiciais nas comunicações de rádio. Contudo, não existe garantia de que não ocorra interferência numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à receção dos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e voltando a ligar o equipamento, encorajamos o utilizador a tentar corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:

- Mudar a orientação ou posição da antena receptor.
- Aumentar a distância entre este equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada de parede ligada a um circuito elétrico diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente de rádio/TV para obter ajuda.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B).**ALERTA DA FCC**

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do utilizador usar este equipamento.

Nos EUA e Canadá

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 do regulamento da FCC e está isento de licença do(s) padrão(es) RSS da Industry Canada. A utilização está sujeita às seguintes duas condições: (1) este equipamento não pode causar interferência prejudicial, e (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que lhe possa causar funcionamento indesejável.

Este dispositivo encontra-se em conformidade com o(s) padrão(es) Industry Canada RSS isentos de licença. A utilização está sujeita às seguintes duas condições: (1) Este equipamento não pode causar interferência e (2) este equipamento tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que lhe possam causar funcionamento indesejado. Potência de saída: 4mW

Este dispositivo está de acordo com os limites de exposição de radiação que a FCC e a Industry Canada RF estabeleceram para a população geral. Não deve estar no mesmo local que, ou funcionar em conjunto com, quaisquer outras antenas ou transmissores.

Nomes e Conteúdos de Substâncias ou elementos tóxicos ou perigosos						
Substâncias ou elementos tóxicos ou perigosos						
Nome da peça	Chumbo (Pb)	Mercúrio (Hg)	Cádmio (Cd)	Hexavalente (Cr(VI))	Bifenilos Polibromados (PBB)	Éter Difenílico Polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Cabos	X	0	0	0	0	0

O: indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em todos os materiais homogêneos desta peça está acima do limite em SJ/T 11363-2006.

X: indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em todos os materiais homogêneos desta peça está acima do limite em SJ/T 11363-2006.

Preenche e guarda para seu registo

N.º de série (dentro do compartimento das pilhas):_____

N.º de modelo (dentro do compartimento das pilhas):_____

Guarde o seu recibo de compra.

Para obter mais informações sobre a utilização do seu produto consulte o sistema de ajuda na aplicação SoundTouch™, ou visite os seguintes endereços URL:

Apenas EUA: www.Bose.com/productsupport

Global: [http://global.Bose.com</](http://global.Bose.com)